

ACORD DE ASOCIERE

Acest acord de asociere este încheiat și valabil din data de 12 septembrie 2022

Prezentul acord se încheie între:

Robricons SRL, societate comercială înregistrată conform legii Republicii Moldova și cu sediul principal în Călărași, str. Ștefan cel Mare, 19, ap.(of.) 10, Republica Moldova (denumită în continuare „**Robricons**”)

și

Sirway Ltd., Finlanda, o companie înregistrată în mod corespunzător în conformitate cu legile Finlandei și având adresa principală la Kantakyläntie 15 A, 00640 Helsinki, Finlanda (denumită în continuare „**Sirway**”)

DECLARĂM

În legătură cu procedura de licitație deschisă „**Inventarierea străzilor din orașul Chișinău**” nr. **ocds-b3wdp1-MD-1661059303953** (denumit în continuare „**Proiect**”) anunțată de către Direcția Generală Transport Public și Căi de Comunicare a municipiului Chișinău (denumit în continuare „**Client**”), noi, **ROBRICONS** și **Sirway** suntem de acord prin prezenta să formăm o Asociere pentru depunerea de ofertă pentru prestarea serviciilor de consultanță în scopul Proiectului.

ÎN CONTINUARE: ținând cont de asumările reciproce cuprinse în prezentul document, părțile sunt de acord cu următoarele:

1. Părțile vor lucra împreună exclusiv pentru a pregăti și transmite o Propunere de Consultant pentru Proiect.
2. Membrii Asocierii sunt responsabili pentru executarea Contractului, dacă este atribuit.
3. **Robricons** va fi membrul principal al asocierii în participație și va reprezenta asocieria în participație în fața Beneficiarului proiectului, iar toți membrii Asocierii în participație îl autorizează prin prezenta pe **Robricons** să pregătească, să semneze și să depună propunerea pentru proiect în numele Asocierii.
4. Detaliile privind rolurile, responsabilitățile și contribuțiile fiecărui membru și acțiunile corespunzătoare ale

ASSOCIATION AGREEMENT

This Association Agreement is made and entered into this 12th September 2022

By and among

Robricons SRL, a company duly registered under the Laws Republic of Moldova and having its principal address at Călărași, str. Ștefan cel Mare, 19, ap.(of.) 10, Republic of Moldova (hereinafter referred to as "**Robricons**")

and

Sirway Ltd., Finland, a company duly registered under the laws of Finland and having its principal address at Kantakyläntie 15 A, 00640 Helsinki, Finland (hereinafter referred to as "**Sirway**")

WITNESSETH

In relation to the open procurement procedure „**Inventory of the streets of the city Chisinau, no. ocds-b3wdp1-MD-1661059303953** (hereinafter referred to as "**Project**") which is being announced by the General Directorate of Public Transport and Communication Ways of the municipality of Chisinau (hereinafter referred to as "**the Client**"), we, **ROBRICONS** and **Sirway** hereby agree to form a Joint Venture for the submission of the Proposal for provision of consultancy services for the Project. NOW THEREFORE: in consideration of the mutual promises herein contained, the parties hereto agree to the following:

1. The Parties shall work together exclusively to prepare and submit a Consultant's Proposal for the Project.
2. The members of the Association shall be responsible for the performance of the Contract, if awarded.
3. **Robricons** shall be the lead member of the Association and shall represent the Association to the Client for the Project and all members of the Association hereby authorize **Robricons** to prepare, sign and submit the Proposal for the Project on behalf of the Association.
4. Details on the roles, responsibilities and inputs of each member and corresponding

Asociației în participație vor fi discutate și convenite în conformitate cu Documentația de atribuire emisă de Beneficiar în limitele Ofertei consultantului.

5. Prezentul acord de Asociere intră în vigoare imediat după ce a fost semnat de către membri. Acesta va continua să producă efecte juridice și va înceta:

- a) la semnarea unui nou acord; sau
- b) În cazul în care membrii decid de comun acord să nu depună o ofertă; sau
- c) În cazul în care Beneficiarul anulează procedura de achiziție; sau
- d) Dacă oferta nu este acceptată drept câștigătoare.

6. Asociații au convenit la următoarele cote de participație:

Lider de Asociere ROBRICONS SRL -65%
Asociat SIRWAY LTD 35%

Acordul de Asociere este agreat de către reprezentanții celor două părți la data menționată mai sus.

Lider de Asociere	Asociat
Robricons SRL	Sirway

shareholdings of the Association shall be discussed and agreed according to the Procurement Documentation issued by the Client and the Consultant's Proposal.

5. This Joint Venture Agreement shall come into force immediately after it has been signed by the members. It shall continue to have full force and effect and shall terminate:

- a) When a new Agreement is signed; or
- b) If the members jointly decide not to submit a proposal; or
- c) If the Client for any reason cancels the Project; or
- d) If the bid is unsuccessful.

6. The Joint Venture members agreed on the following quotations;

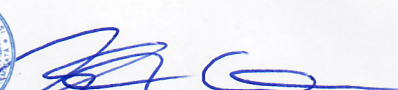
Lead Member ROBRICONS SRL -65%
Member SIRWAY LTD -35%

The above Joint Venture Agreement is agreed by the representatives of the two parties on the date first written above.

FOR AND ON	FOR AND ON
BEHALF OF	BEHALF OF
Robricons SRL	Sirway



Constantin Elisei	Dr. Konsta Sirvio
Administrator	Director General



Constantin Elisei	Dr. Konsta Sirvio
Administrator	Managing Director